

сопственик куће  
sopstvenik kuće

хотел  
hotel

његов стан  
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA  
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Кралева Милана 10
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Шпљивел Залман Кинбел
Занимање — Zanimanje	Мајсторски
Држављанство — Državljanstvo	Српски
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	28 VII 1908
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Семитал
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	—
Брачно стање — Брачно stanje	ожењен
Вера — Vera	Католичке
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Ере, Марија
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)  
(datum)

(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas	<i>[Handwritten]</i>	боса rosa	<i>[Handwritten]</i>	бркови brkovi	<i>[Handwritten]</i>
лице lice	<i>[Handwritten]</i>	нос nos	<i>[Handwritten]</i>	брада brada	<i>[Handwritten]</i>
очи oči	<i>[Handwritten]</i>	уста usta	<i>[Handwritten]</i>	нарочити значи paroč. znaci	<i>[Handwritten]</i>

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
<i>18 VII 33</i>	<i>Кр. Николић</i>	<i>107</i>	<i>Савић, Мило</i>	<i>18 VII 33</i>	<i>Сидеи, Београд</i>

ИСТОРИЈСКИ  
 АРХИВ  
 БЕОГРАД